

RUCH ULICZNY/STREET TRAFIC

W Anglii na ulicach obowiązuje ruch lewostronny. Kierowcy brytyjscy charakteryzują się wysoką kulturą osobistą na ulicy. Wszystkie przejścia dla pieszych są bardzo dobrze oznaczone, większość chroniona jest specjalnymi barierkami. Światła są wyposażone w przycisk do zmiany ruchu – do sygnalizacji potrzeby przejścia na drugą stronę. Przejścia dla pieszych są przystosowane dla osób niepełnosprawnych – oprócz sygnalizacji świetlnej, dźwiękowej – niewidomy pieszy może wyczuć pod stopami specjalny chodnik z wypustkami, co znacznie ułatwia takim osobom poruszanie się po mieście.

UNDERGROUND/METRO – METRO

STOP – PRZYSTANEK

TICKET VENDING MACHINE – AUTOMAT Z BILETAMI

PUNCH TICKETS HERE – TU KASOWAĆ

Komunikacja miejska/Public transport

Przepraszam, gdzie jest najbliższa stacja metra/przystanek autobusowy/przystanek tramwajowy?

Excuse me, where is the nearest underground station/ bus stop/tram stop?

/ekskjuz mi, ɫer yz de niryst ander-
graund stejszn/bas stop/tram stop/

Gdzie znajduje się przystanek autobusu numer jedenaście?

Where can I find a bus stop for the bus number eleven?

/ler ken aj fajnd e bas stop for de bas
namber ilewn/

Którym metrem dojadę do Shoreditch?

Which metro do I take to Shoreditch?

/łycz metroł du aj tejk tu szordycz/

W jakim kierunku jedzie autobus numer 10?

Which direction does bus number 10 go?

/lycz dyrekszn daz bas namber ten
gol/



Bilety

Jak mogę dojść do peronu metra?

How do I get to the metro station?/ How do I get to the underground please?

/hał du aj get tu de metroł stejszn/hał du aj get tu di andergraund pliz/

Przepraszam, chcę dojechać do Shoreditch, gdzie powinienem wysiąść?

Excuse me, I want to go to Shoreditch, where should I get off?

/ekskjuz mi, aj lont tu goł tu szordycz, ler szud aj get ow/

Ile przystanków jest do dworca głównego?

How many stops is it to the main station?

/hał meny stops yz yt tu de mejn stejszn/

Czy to metro jedzie do Dworca Wschodniego?

Does this train go to East Station?

/daz dys trejn goł tu de ist stejszn/

Czy muszę się przesiąść?

Do I have to change buses?

/du aj hew tu czejndż basyz/

Bilety/Tickets

bilet całodzienny – daylong ticket

bilet tygodniowy – weeklong ticket

Gdzie mogę kupić bilet?

Where can I buy a ticket?

/ler ken aj baj e tyket/

– u kierowcy.

– from the driver.

/from de drajwer/

– w automacie.

– from the vending machine.

/from de wendyng maszin/

Proszę jeden bilet.

(Just) One ticket please.

/lan tyket pliz/

Please exit to bus number 10.

Proszę wsiąść do autobusu numer 10.

Please exit at the next stop.

Proszę wysiąść na następnym przystanku.



This bus goes in the opposite direction.	Ten autobus jedzie w przeciwnym kierunku.
You must punch the ticket at the platform.	Bilet trzeba skasować na peronie.
To exit push the button.	Przy wysiadaniu nacisnąć guzik/klawisz.
Next stop...	Następny przystanek...

Taksówka/Taxis

Gdzie jest najbliższy postój taksówek?	Where is the nearest taxi stand, please? <i>/ler yz de niryst taksi stand, pliz/</i>
Gdzie znajdę taksówkę?	Where can I find the taxi? <i>/ler ken aj fajnd de taksi/</i>
Jest pan wolny?	Are you free? <i>/ar ju fri/</i>
Ile kosztuje kurs do dworca?	How much does a ride to the station cost? <i>/hał macz daz e raid tu de stejszn kost/</i>
Proszę mnie zawieźć na lotnisko.	Please take me to the airport. <i>/pliz tejk mi tu di erport/</i>
Proszę jechać wolniej/szybciej!	Please drive slower!/Please drive faster! <i>/pliz drajw sloter/pliz drajw faster/</i>
Proszę na mnie poczekać, zaraz wrócę.	Please wait for me, I'll be right back. <i>/pliz lejt for mi, aj tyl bi rajt bak/</i>
Proszę się tu zatrzymać.	Please stop here. <i>/pliz stop hir/</i>
Ile płacę?	How much do I have to pay? <i>/hał macz du aj hew tu pej/</i>
Where would you like to go?	Dokąd chce pan/i jechać?
Where?	Dokąd?



Taksówka

A: Hello, is this the taxi switchboard?

B: Yes.

A: I need a taxi.

B: When?

A: In an hour. I live in Victoria Street.

B: OK.

A: Halo, czy to centrala taksówek?

B: Tak.

A: Potrzebuję taksówkę.

B: Kiedy?

A: Za godzinę. Mieszkam na Victoria Street.

B: Dobrze.

Słowniczek

autobus	bus	/bas/
bilet	ticket	/tyket/
cena biletu	ticket price	/tyket prajs/
chodnik	pavement/sidewalk	/pejwment/sajdłok/
kierunek	direction	/dyrekszn/
kolejka podmiejska	suburban railroad	/saberbn rejłrold/
konduktor	conductor	/kndakter/
korek uliczny	traffic jam	/trafyk džam/
metro	metro/underground	/metroł/andergraund/
most	bridge	/brydź/
postój taksówek	taxi rank	/taksi rank/
przystanek	stop	/stop/
rozkład jazdy	timetable	/tajmtejbl/
schody ruchome	escalator	/eskalejter/
skasować	punch	/pancz/
skrzyżowanie	crossing/intersection	/krosyng/yntersekszn/
ślepa uliczka	dead end street	/ded end strit/
stacja końcowa	terminus	/termenes/
strefa dla pieszych	pedestrian zone	/pedestrian zołn/
taksówka	taxi	/taksi/



tramwaj	tram	/tram/
wsiadać	get on	/get on/
wysiadać	get off	/get of/
zakręt	corner	/korner/

Rower/Bicycle

Rower jest w Anglii bardzo popularnym środkiem poruszania się po mieście. Istnieje wiele ścieżek rowerowych, przez co jazda staje się przyjemnością. Często spotyka się również stojaki do zaparkowania rowerów. Mimo iż kradzieże nie są zbyt częste, lepiej jednak rower przypiąć lub zabezpieczyć w inny sposób.

Gdzie znajdę wypożyczalnię
rowerów?

**Where can I find bicycle
rentals, please?**

/tɜr ken aj fajnd bajsykl rentalz pliz/

Chciałbym wynająć rower.

I would like to rent a bicycle.

/aj lud lajk tu rent e bajsykl/

Jaka jest opłata za dzień?

How much is the daily charge?

/hał macz yz de dejli czardż/

Słowniczek

blotnik	mudguard	/madgard/
dynamo	dynamo	/dajnmot/
dzwonek	bell	/bel/
hamulec	brake	/brejk/
kierownica	handlebar	/handelbarz/
koło	wheel	/lil/
łańcuch	chain	/czejn/
oświetlenie	light	/lajt/
pedał	pedal	/pedal/
siodelko	seat	/sit/



Pytanie o drogę

Pytanie o drogę/Questions about directions

Jak dojść do...?

How do I get to...?

/hał du aj get tu/

Przepraszam, gdzie jest ratusz?

Excuse me, where is the town hall?

/ekskjuz mi, łer yz de tałn hol/

Czy może mi pan/i pokazać drogę do dworca?

Can you show me the way to the station?

/ken ju szoł mi de lej tu de stejszn/

Jak daleko jest do centrum?

How far is it to the centre?

/hał far yz yt tu de senter/

Czy dojdę tędy do starego miasta?

Can I go this way to the old town?

/ken aj goł dys lej tu di olld tałn/

Please go straight.

Proszę iść prosto.

All the time straight until...

Cały czas prosto, aż do...

Turn right/turn left.

Proszę iść w prawo/w lewo.

Go along this street.

Proszę iść wzdłuż tej ulicy.

Cross to the other side of the street.

Proszę przejść na drugą stronę ulicy.

Turn left at the intersection.

Proszę skrócić na skrzyżowaniu w lewo.

Turn right at the post office.

Proszę skrócić w prawo przy poczcie.

That is near/far.

To jest blisko/daleko.

That is at the corner.

To jest na rogu.

I am sorry, but I am not from around here.

Przykro mi, nie jestem stąd.

Słowniczek

naprzeciw
prosto
za

**opposite
straight
behind**

*/oposyt/
/strejt/
/byhajnd/*



na lewo
obok
na prawo
przed

on the left
near
on the right
before

/on de left/
/nir/
/on de rajt/
/byfor/

Zwiedzanie miasta/Sightseeing in the city

Jakie są tu zabytki?

What kind of monuments are there?

/lot kajnd ow monjuments ar der/

Co warto tu zobaczyć?

What is worth seeing here?

/lot yz łort siyng hir/

Gdzie znajduje się biuro turystyczne?

Where can I find the tourist office?

/ler ken aj fajnd e turist ofys/

Gdzie znajduje się informacja turystyczna?

Where can I find tourist information?

/ler ken aj fajnd turyst ynformejszn/

Chciałbym zwiedzić...:

I would like to see....

/aj łud lajk tu si/

- muzeum
- galerię
- katedrę
- stare miasto
- zamek
- kościół

- **a museum** /e mjuzijem/
- **an art gallery** /en art galeri/
- **a cathedral** /e katidral/
- **the old town** /di olld tałn/
- **a castle** /e kasł/
- **a church** /e czercz/

Czy może mi pan/i polecić dobry przewodnik?

Can you recommend a good guidebook?

/ken ju rekmend e gud gajdbuk/

Poproszę plan miasta.

A map of the city please.

/e map ow de syti pliz/

Gdzie znajduje się muzeum narodowe?

Where can I find the national museum?

/ler ken aj fajnd de naszynł mju-zijem/



Zwiedzanie

Zwiedzanie z przewodnikiem/Sightseeing with a guide

Kogo przedstawia ten pomnik?	Who is this statue of? <i>/hu yz dys statju ow/</i>
Z którego wieku jest ten kościół?	What century is this church from? <i>/lot sentszri yz dys czercz from/</i>
Kiedy zbudowano ten budynek?	When was this building built? <i>/ten łoz dys byldyng byl/</i>
Co to za budynek?	What is this building? <i>/lot yz dys byldyng/</i>
Kto namalował ten obraz?	Who painted this picture? <i>/hu pejntyd dys pykczers/</i>
Czy możemy się tu zatrzymać, aby zrobić zdjęcia i kupić pamiątki?	Can we stop here to take some pictures and buy souvenirs, please? <i>/ken li stop hir tu tejk sam pykczers end baj suwenirs, pliz/</i>
Czy może nam pan/i zrobić zdjęcie?	Can you please take our picture? <i>/ken ju pliz tejk aler pykczers/</i>
Ile mamy wolnego czasu?	How much free time do we have? <i>/hał macz fri tajm du li hew/</i>
Kiedy wracamy?	When do we return? <i>/ten du li rytern/</i>
In this house was born/lived... The is the grave of...	W tym domu urodził się/żył... To jest grób...

Muzea, galerie/Museums, galleries

ADMISSION FREE – WSTĘP WOLNY
NO PICTURES – ZAKAZ FOTOGRAFOWANIA
HOURS – GODZINY OTWARCIA



TICKETS – BILETY
ADULTS – DOROŚLI
CHILDREN – DZIECI

Czy to muzeum jest otwarte
w niedzielę?

**Is this museum open on
Sundays?**

/yz dys mjuzijem olpen on sandejz/

Gdzie mogę kupić bilet?

Where can I buy a ticket?

/ler ken aj baj e tyket/

Ile kosztuje wstęp?

**How much is the entrance
fee?**

/hał macz yz di entrans fi/

Czy jest zniżka dla studentów?

**Are there discounts for stu-
dents?**

/ar der dyskaunts for stjudents/

Ile kosztuje zwiedzanie z prze-
wodnikiem?

**How much is a tour with
a tour guide?**

/hał macz yz e tur łyd e tur gajd/

Kiedy zaczyna się oprowadzanie?

When do the tours start?

/len du de turs start/

Czy można kupić katalog?

Can I buy a catalog, please?

/ken aj baj e katalog, pliz/

Czy można tu robić zdjęcia?

Can I take pictures here?

/ken aj tejk pykczers hir/

Wyrażanie wrażenia/Expressions

Pozytywne:

To jest...:

- interesujące
- piękne
- cudowne
- wspaniałe

Negatywne:

To jest...

- brzydkie

Positive

This is...: /dys yz/

- **interesting** /yntrestyng/
- **beautiful** /bjutiful/
- **wonderful** /landerful/
- **excellent** /ekslent/

Negative

This is... /dys yz/

- **ugly** /agli/



Zwiedzanie

- | | |
|------------------|--------------------------------------|
| - okropne | - awful /oful/ |
| - smutne | - sad /sed/ |
| - przytłaczające | - overwhelming /ołwertelmyng/ |

Kościół/Churches

Czy jest tu w pobliżu kościół
katolicki/ewangelicki?

**Is there a nearby Catholic
church/Is there an Evangeli-
cal Church near here?**

/yz der e nirbaj katolyk czercz/
iwandżelykl czercz/

O której godzinie zaczyna się
nabożeństwo?

**What time do the services
start?**

/lot tajm du de serwysyz start/

Niepełnosprawni/Handicapped

Czy są zniżki dla niepełno-
sprawnych?

**Are there discounts for han-
dicapped people?**

/ar der dyskaunts for handykapt
pipl/

Czy to muzeum jest przysto-
sowane dla niepełnosprawnych?

**Is the museum equipped for
handicapped people?**

/yz de mjuzijem ekłypt for handy-
kapt pipl/

Czy są specjalne wycieczki z prze-
wodnikiem dla niesłyszących?

**Are there special tours with
guides for the deaf?**

/ar der speszl turs tyd gajdz for
de def/

Czy jest tu winda dla niepeł-
nosprawnych?

**Is there a lift for the handi-
capped?**

/yz der e lyft for de handykapt/



Słowniczek

brama	gate	/gejt/
budynek	building	/byldyng/
centrum	centre	/senter/
cmentarz	cemetery	/semeteri/
galeria	gallery	/galeri/
katedra	cathedral	/katidral/
klasztor	monastery/convent	/monestri/konwnt/
kolumna	column	/kolem/
kościół	church	/czercz/
muzeum	museum	/mjuzijem/
obserwatorium	observatory	/obserwatri/
opera	opera	/opra/
pomnik	statue	/statszu/
ratusz	town hall	/tałn hol/
rynek	square	/skler/
rzeźba	sculpture	/skalpczer/
stare miasto	old town	/olld tałn/
synagoga	synagogue	/synagog/
uliczka	street	/strit/
uniwersytet	university	/junywersyti/
wieża	tower	/taler/
zoo	zoo	/zu/

NOCLEG/ACCOMMODATION

HOTEL

Rezerwacja/Reservation

A: „The Blakemore hotel”. How can I help you?

B: I would like to reserve a room for a week.

A: When would you like to arrive?

B: On August the 15th.

A: What type of room would you like, please?

B: Oh, single room with a bathroom. Is the room air-conditioned?

A: Hm, unfortunately not.

B: How much does it cost per day?

A: Sixty Euros.

B: Does this include full board?

A: No, only breakfast.

B: Good. Do I have to confirm the reservation in writing?

A: Yes, that would be good. What's your name?

B: Kowalski. Jan Kowalski.

A: How do you spell it?

A: „The Blakemore hotel”. W czym mogę panu pomóc?

B: Chciałbym zarezerwować pokój na tydzień.

A: Kiedy chciałby pan przyjechać?

B: 15 sierpnia.

A: Jaki pokój życzy pan sobie?

B: Pojedynczy z łazienką. Czy w pokoju jest klimatyzacja?

A: Niestety, nie.

B: Ile kosztuje dzień?

A: Sześćdziesiąt euro.

B: Czy w cenę wliczone jest pełne wyżywienie?

A: Nie, tylko śniadanie.

B: Dobrze. Czy muszę potwierdzić rezerwację pisemnie?

A: Tak, byłoby dobrze. Jak się pan nazywa?